

НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ РД-10-99/ 21.07.2015 г.

Днес, 21.07.2015 г., подписаният **Георги Лозанов**, председател на Съвета за електронни медии, разгледах и проверих преписка по **Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-129/ 14.05.2015 г.**, съставен от, на длъжност старши инспектор в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението и, срещу **“РИМЕКС” ООД**, ЕИК: 106514493, седалище и адрес на управление: гр. Враца 3000, ул. “Борис I” № 38, вх. Б, ет. 5, ап. 29, представлявано от Илиан Иванов, ЕГН, за следното:

На 04.05.2015 г., в гр. София, бул. “Шипченски проход” № 69, при извършване на служебна проверка на постъпили в деловодството на СЕМ с вх. № ЛРР-13-34-01-232/ 26.02.2015 г. от “РИМЕКС” ООД документи, е установено следното:

“РИМЕКС” ООД е предприятие, вписано в регистъра на Комисията за регулиране на съобщенията (КРС) по чл. 33, ал. 1, т. 1 от Закона за електронните съобщения (ЗЕС) като предоставящо услугата “разпространение на радио- и телевизионни програми” в кабелна електронна съобщителна мрежа на територията на гр. Враца.

Съгласно чл. 125в от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ), предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, се задължава да предоставя на Съвета за електронни медии на всеки 6 месеца, считано от 24 февруари 2009 г. (ДВ, бр. 14 от 2009 г., изм., бр. 12 от 2010 г.) списък на разпространяваните програми и документите, свързани с:

1. придобиване на правата за разпространение на програмите;
2. придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми.

С посоченото по-горе писмо “РИМЕКС” ООД е предоставило на СЕМ договори, уреждащи правата за разпространение на 84 броя телевизионни и радиопрограми, в SD и HD формат, за периода 25.08.2014 г. – 24.02.2015 г. (документи по чл. 125в, т. 1 от ЗРТ).

Предприятието “РИМЕКС” ООД няма сключени договори за придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните от него програми за периода 25.08.2014 г. – 24.02.2015 г.

Съгласно чл. 21, ал. 2 от Закона за авторското право и сродните му права (ЗАПСП), разрешение за препредаване по електронна съобщителна мрежа на произведенията, се дава само чрез организация за колективно управление на авторски права.

ЗАПСП определя, че всеки вид права се управлява само от една организация, вписана в регистър по чл. 40а от ЗАПСП на Министерство на културата. В периода на проверката организациите, управляващи правата на носителите на права на произведенията в програмите, разпространявани от “РИМЕКС” ООД, са МУЗИКАУТОР, ПРОФОН И ФИЛМАУТОР.

МУЗИКАУТОР е сдружение за колективно управление на авторски права на композитори, автори на литературни произведения, свързани с музика и музикални издатели (Удостоверение № У-62/ 05.09.2014 г. на министъра на културата);

ПРОФОН е дружество за колективно управление в частна полза правата на продуцентите на звукозаписи музикални видеозаписи и на артистите-изпълнители (Удостоверение № 26-00-0550/ 27.10.2011 г. на министъра на културата);

ФИЛМАУТОР е сдружение за колективно управление на авторски и продуцентски права (Удостоверение № 26-00-0551/ 27.10.2011 г. на министъра на културата).

За да осъществява законосъобразно дейността по разпространение на радио- и телевизионни програми, предприятието е следвало да сключи договори с изброените по-горе организации за колективно управление на права за уреждане на правата върху произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми.

Като не е направило това, предприятието "РИМЕКС" ООД е разпространявало в кабелната си мрежа програми без надлежно уредени авторски и сродни права за периода 25.08.2014 г. – 24.02.2015 г.,

с което е нарушен чл. 125в, т. 2 от Закона за радиото и телевизията, във връзка с чл. 126а, ал. 5, т. 2 от Закона за радиото и телевизията.

Към акта са приложени следните писмени документи и материали:

1. Детайлна разпечатка от Публичния регистър на предприятията, уведомили КРС за намеренията си да осъществяват обществени електронни съобщения (чл. 33, ал. 1, т. 1 от ЗЕС), относно предоставяни мрежи и/или услуги от предприятието "РИМЕКС" ООД;

2. Писмо (молба) от "РИМЕКС" ООД за предоставяне на договори по чл. 125в от ЗРТ с вх. № ЛРР-13 34-01-232/ 26.02.2015 г.;

3. Покана до "РИМЕКС" ООД за съставяне на акт за установяване на административно нарушение с изх. № ЛРР-13-34-01-232/ 04.05.2015 г. + обратна разписка за получаването ѝ;

4. Пълномощно рег. № 2674/ 12.05.2015 г. на нотариус Венцислав Василев.

Срещу съставения акт е постъпило писмено възражение с вх. на СЕМ № ЛРР-13-34-01-232/ 20.05.2015 г. от упълномощен представител на дружеството, в което са наведени следните доводи срещу констатациите в акта: актосъставителят е констатирал, че "Римекс" ООД няма сключени договори, които да уреждат правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, която констатация е обоснована от непредставяне от страна на дружеството на документи, изисквани съгласно чл. 125в, т. 2 от ЗРТ. Установени са относимите факти, но не е направена коректна квалификация на нарушението. Установена е липса на представени договори за разпространение на различни видове произведения, а нарушението е квалифицирано като разпространение на програми без уредени авторски права. Освен това начинът, по който е описано нарушението, възпрепятства дружеството да разбере кои точно програми разпространява без да има надлежно уредени права. Посочената като нарушена разпоредба на чл. 126а, ал. 5, т. 2 от ЗРТ предвижда, че за разпространение единствено на програми без надлежно уредени права се налага имуществена санкция, а за разпространение на произведения, звукозаписи и записи на аудио-визуални произведения не е предвидено ангажирането на административнонаказателна отговорност.

Накрая е отбелязано, че независимо, че считат, че няма основание за налагане на административно наказание, "Римекс" ООД е в процес на преговори със сдруженията МУЗИКАУТОР, ПРОФОН и ФИЛМАУТОР за сключване на договори за придобиване на права за разпространение на съответните обекти на авторски права и предполагат, че ще

бъдат постигнати договорености в най-кратки срокове, преди да е завършила административно-наказателната процедура в СЕМ.

С оглед направените възражения и по-конкретно заявеното намерение да бъдат сключени договори със сдруженията за колективно управление на права, с писмо изх. на СЕМ № ЛРР-13 34-01-232/ 12.06.2015 г. на предприятието е дадена възможност в 7-дневен срок да уведоми СЕМ дали постигнати споразумения с МУЗИКАУТОР, ПРОФОН и ФИЛМАУТОР и в случай на положителен отговор да представи копия от тях. Писмото е получено на адреса на седалището на дружеството на 16.06.2015 г. 7-дневният срок е изтекъл на 23.06.2015 г. До момента на разглеждане на преписката отговор от предприятието не е получен.

След като на основание чл. 52, ал. 4 от ЗАНН проверих акта с оглед неговата законосъобразност и обосноваост, и прецених събраните доказателства и направените възражения намирам, че административнонаказателното производство е протекло при спазване на процесуалните правила. Актът е съставен от компетентно лице в предвидения от закона давностен срок и съдържа изискуемите от чл. 42 от ЗАНН реквизити.

Също така считам, че АУАН е законосъобразен и от материалноправна страна. С оглед на липсата на договори, сключени с организациите за колективно управление на права (ОКУП), намирам за безспорно установено, че предприятието е разпространявало програми без уредени авторски и сродни права за произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в тях, за периода 25.08.2014 г. - 24.02.2015 г.

От приложените договори за 84 бр. програми, които предприятието разпространява, е видно, че това са различни като профил и съдържание телевизионни програми, в които безспорно се съдържат аудио-визуални произведения, музикални произведения или други, които са самостоятелен обект на защита. Уреждането на правата за препредаване на произведенията, визирани в чл. 125в, т. 2 от ЗРТ, съгласно разпоредбите на Закона за авторското право и сродните му права, задължително се извършва чрез организация за колективно управление на права. Тъй като не е възможно да се сключат нито индивидуални договори за всяко едно отделно произведение, нито пък с всеки отделен носител на права (автор на музика, на текст, режисьор, продуцент, артист-изпълнител и т.н.), законът е предвидил, че тези права се уреждат чрез организациите за колективно управление на права. Липсата на такива договори означава, че предприятието разпространява неправомерно произведения, обект на защита на авторски и сродни права в ущърб на носителите на съответните права и без тяхно съгласие.

Следва да се има предвид, че договорите с организациите за колективно управление на права също не уреждат включването на конкретни произведения в конкретни програми. Всички споразумения между ОКУП и предприятията, разпространяващи програми, се сключват на база териториален обхват, брой разпространявани програми и брой абонати. В този смисъл липсата на договор със съответните три организации, управляващи правата върху обектите, посочени в чл. 125в, т. 2 от ЗРТ, е достатъчно, за да обоснове наличието на административно нарушение, без да е необходимо да се посочват конкретни програми и произведения.

Неоснователен намирам и доводът, че ЗРТ предвижда санкция единствено за разпространение на програми без надлежно уредени авторски и сродни права. Всяка една програма се състои от множество различни произведения – музикални, аудиовизуални, и т.н. В този смисъл няма как да се приеме, че са налице надлежно уредени права в пълен обем за разпространение на програмите, ако липсва уреждане на правата за произведенията, включени в тях.

Предвид изложеното и на основание чл. 126а, ал. 5, т. 2 във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията

ПОСТАНОВЯВАМ:

НАЛАГАМ на “РИМЕКС” ООД, ЕИК: 106514493, седалище и адрес на управление: гр. Враца 3000, ул. “Борис І” № 38, вх. Б, ет. 5, ап. 29, представлявано от Илиан Иванов, ЕГН, **имуществена санкция в размер на 7000 (седем хиляди) лева за нарушение на чл. 125в, т. 2 от Закона за радиото и телевизията.**

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Районен съд гр. Враца в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

| |
|---|
| <p>Сумите се внасят по сметка на Съвета за електронни медии: IBAN: BG49 BNBG 9661 3000 1788 01, BIC: BNBGBGSD БАНКА: Б Н Б</p> |
|---|

***ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ***

Определям срок за доброволно изпълнение – 7 дни от влизане в сила на наказателното постановление.

Настоящото да се счита за покана по смисъла на чл. 182, ал. 1 от ДОПК.

В случай на неизпълнение преписката ще бъде изпратена на НАП/ ЧСИ за предприемане на действия за принудително събиране по реда на ДОПК.

***ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М
ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ***